

# 违反复杂名词短语限制的语义条件及其语用解释\*

寇 鑫 袁毓林

**提 要** 复杂名词短语限制(complex noun phrase constraint, CNPC)指关系小句中的名词性成分不能从小句中提取出来作为主句话题。汉语中一些包含关系结构的句子可以违反这一限制。文章首先依据关系化类型和关系结构在主句中的句法位置,讨论违反 CNPC 实例的句法结构特点。然后,结合前人研究中违反 CNPC 的语义条件的分析,发现违反 CNPC 的实例在名词成分指称性、主句谓词类型方面均有限制,其中以宾语关系结构作主句主语限制最弱,关系结构作主句宾语限制最强。而在关系结构中加入对比焦点可以打破这些限制,实现关系结构内部成分话题化。最后,文章从语用话题和关系结构的语用功能角度讨论违反 CNPC 所需的语义条件的原因,认为名词成分指称性和主句谓词类型都是为压制关系结构的话题性而服务的。文章还解释了关系结构作主句主语/宾语时违反 CNPC 所需条件的不对称性。

**关键词** 复杂名词短语限制 关系结构 关系小句 话题化

## 一 引言

在生成语法理论中,孤岛限制(island constraints)是指具有特定句法结构的成分可以阻止(block)先行词(antecedent)和句法空位产生联系。受孤岛限制制约的句法结构包括复杂名词短语(关系结构)、宾语小句(补足语小句)、主语小句、wh 疑问句(Chomsky 1973)以及附加语小句(Huang 1982)。孤岛限制作为英语中的一种句法现象,由 Ross(1967)首次提出。经 Chomsky(1973)理论化之后,正式成为管辖约束理论中的重要部分,用以作为句法移位的限制条件。自 Huang(1982)发现汉语中复杂名词短语、宾语小句、附加语小句同样存在孤岛限制后,围绕着孤岛限制在汉语中是否存在及其作用于特定结构的语法、语义条件引发了诸多讨论。其中,尤以汉语复杂名词短语结构限制(complex noun phrase constraint, CNPC)争论较多。复杂名词短语结构指受小句修饰的名词性结构,即关系结构(relative construction)/定语从句结构。其中,修饰名词的小句被称为关系小句(relative clause)。Huang(1982)认为汉语中复杂名词短语遵守孤岛限制,关系小句内的名词性成分不允许移位至句首充当话题。例如:

(1)读过这本书的人来了。→\*这本书<sub>i</sub>,读过 e<sub>i</sub>的人来了。

\* 本文的研究得到教育部人文社会科学重点研究基地重大项目“汉语意合语法框架下的词汇语义知识表示及其计算机系统研究”(编号:18JJD740003)和国家社科基金重大项目“基于‘互联网+’的国际汉语教学资源与智慧教育平台研究”(编号:18ZDA295)的资助,谨此致以诚挚的谢意。

但 Xu & Langendoen(1985)发现,汉语中部分关系结构可以违反 CNPC。关系小句内的名词性成分可以提取,充当主句话题。例如:

(2)读过这本书的人不多。→ 这本书<sub>i</sub>,读过 e<sub>i</sub>的人不多。

此后,学界围绕 CNPC 在汉语中的表现展开了丰富而详细的讨论。绝大部分研究均认为 CNPC 在汉语中是存在的,但这一规律所限制的句法结构在句法、语义和语用上都有特定条件,也即 CNPC 在某种情况下是可以违反的(Huang 1984; Xu & Langendoen 1985; 徐烈炯、刘丹青 1998:44—47; 沈家煊 1999:196—197; 徐烈炯 2003; Zhang 2002; 张敏 2009 等)。本文不在生成句法的理论框架下讨论 CNPC 的技术细节,而是将遵守和违反 CNPC 的句法结构及其实例进行对比,讨论在何种条件下关系小句中的名词性成分能够被提取,成为主句的话题。

下文首先以关系化类型与关系结构所充当的主句成分为纲,梳理前人研究中发现的相关句法现象,说明关系小句内的名词性成分话题化存在句法层面的限制。然后,通过分析前人研究中对违反 CNPC 现象的语义条件的归纳,总结出违反 CNPC 的语义条件,并发现这些语义条件的严格程度与句法结构存在密切联系。最后,文章从信息结构的角度对违反 CNPC 的句法、语义条件进行解释。

## 二 CNPC 与关系结构的句法特征

复杂名词短语限制涉及关系小句、中心语(合称关系结构)和主句三者之间的句法关系。关系化类型是指中心语名词与关系小句之间的句法关系,即与中心语名词共指的空位在关系小句中充当的句法成分。汉语中可以进行关系化的成分包括主语、宾语和部分旁格成分<sup>①</sup>,分别形成主语关系句、宾语关系句和旁格关系句。关系结构通常在主句中充当论元,占据主语、宾语的句法位置。通过关系化类型和关系结构在主句中的位置,可以观察到特定句法结构和 CNPC 之间的关系。

### 2.1 主语关系句

主语关系句指对句子的主语进行关系化,小句主语保留空位,与中心语名词形成共指。在这类关系小句中提取名词性成分作为主句话题时,提取的往往是关系小句的宾语。下面将讨论主语关系句在充当主句主语和主句宾语时,是否能够提取小句中的名词成分(宾语)作为主句的话题。

#### 2.1.1 主语关系句充当主句主语

主语关系句充当主句主语的例子是 CNPC 相关研究中最常举的例子。上文例(1)(2)均是主语关系句充当主句主语。Xu & Langendoen(1985)据例(2)指出 CNPC 在汉语中并不存在。Huang & Li(1996)认为这类不符合孤岛限制的复杂名词短语结构是可以解释的:小句中提取为话题的成分具有[-人]的特征,而汉语中通常不使用“ta”(它)在句中对非人的事物进行指称。因此可以断定关系小句中存在一个无语音形式的“ta”对话题进行回指,这样话题和关系小句之间就不再是移位关系了,不能视为 CNPC 的例外。例如:

(3)这些书<sub>i</sub>,读过[ta]<sub>i</sub>的人不多。

但 Xu & Langendoen(1985)指出,关系小句中的指人成分同样可以被提取成为话题。例如:

(4)a. 那个强盗<sub>i</sub>,抓住 e<sub>i</sub>的人一定能得奖。

b. 殷夫山<sub>i</sub>,认识 e<sub>i</sub>的人恐怕不多。

因此,主语关系句充当主句主语的句子是可以违反 CNPC 的。但考虑到例(1)的情况,这种违反是有一定条件的。

### 2.1.2 主语关系句充当主句宾语

当主语关系句在主句中充当宾语时,关系句中的宾语也可以提取为主句话题。例如:

- (5)a. 这么顽皮的孩子<sub>i</sub>,我找不到愿意收养 e<sub>i</sub>的人。  
 b. 那本书<sub>i</sub>,我没听说过一个看得懂 e<sub>i</sub>的人。  
 c. 这些画<sub>i</sub>,我没有见过喜欢 e<sub>i</sub>的人。  
 d. 这本书<sub>i</sub>,这么多年,我从来没见过买 e<sub>i</sub>的人。

通过例(5a-d)可以明显看到,当主语关系句充当主句宾语时,如果要关系小句中的宾语提取为话题,主句谓词有非常严格的限制:这类结构中主句必须是否定形式。在主句为肯定形式的结构中,关系小句中的宾语成分很难话题化。例如:

- (5')a. \*这个孩子<sub>i</sub>,我终于找到了一个愿意收养 e<sub>i</sub>的人。  
 b. \*这本书<sub>i</sub>,我认识看得懂 e<sub>i</sub>的人。  
 c. \*这些画<sub>i</sub>,我见过很多喜欢 e<sub>i</sub>的人。  
 d. \*这本书<sub>i</sub>,我见过不少买 e<sub>i</sub>的人。

可见,相对于主语关系句充当主句主语,例(5)这类句子在提取关系小句成分作话题时,会受到更加严格的限制。

## 2.2 宾语关系句

宾语关系句指对句子的宾语进行关系化,小句宾语保留空位,与中心语名词形成共指。如果在这一结构中提取名词性成分作为主句话题,提取的往往是关系小句中的主语。下面将讨论宾语关系句在充当主句主语和主句宾语时,是否能够提取小句中的句法成分(主语)作为主句的话题。

### 2.2.1 宾语关系句充当主句主语

Huang(1984)发现,宾语关系句充当主句主语时,关系句的主语可以自由地提取为主句话题。例如:

- (6)a. 这位作家<sub>i</sub>,e<sub>i</sub>写的书非常有意思。  
 b. 这家出版社<sub>i</sub>,e<sub>i</sub>出版的图书都很精美。

Huang(1984)、Huang & Li(1996)将这种现象称为“主宾语不对称”(subject-object asymmetrical patterns),并使用普遍控制规则(generalized control rule)来进行解释,认为句子中的空位会与最为临近的名词性成分共指。例如:

- (6')a. 这位作家<sub>i</sub>,pro<sub>i</sub>写的书非常有意思。  
 b. 这家出版社<sub>i</sub>,pro<sub>i</sub>出版的图书都很精美。

并且,对于空位与话题产生间隔而不合法的例子,只要将空位的位置提前至与话题相邻,即可成立。例如:

- (7)\*张三<sub>i</sub>,我很喜欢 e<sub>i</sub>唱歌的声音。→ 张三<sub>i</sub>,e<sub>i</sub>唱歌的声音我很喜欢。

此外,Li(2002)和 Hsu(2008)在生成句法的理论框架下,对这一现象还进行过更加深入的讨论。Hsu(2008)发现在宾语关系句充当主句主语的现象中,关系小句的主语并不是总能进行话题化。<sup>②</sup>例如:

- (8)a. \*这个罪犯<sub>i</sub>,e<sub>i</sub>害过的人都站出来作证了。

b. \* 那个男孩<sub>i</sub>, e<sub>i</sub>喜欢的人都离开了。

所以,即便宾语关系句充当主语时可以比较自由地提取关系小句主语作为主句话题,实际上也存在某种条件限制。

### 2.2.2 宾语关系句充当主句宾语

当宾语关系句充当主句宾语时,打破 CNPC 的条件和主语关系句充当主句宾语时所需的条件相同。只有当主句是否定形式时,关系小句中的名词性成分才有可能话题化。例如:

(9) 这个孩子<sub>i</sub>,你根本找不到任何 e<sub>i</sub>爱吃的东西。

而如果主句是肯定句,则很难从关系小句中将主语提取为主句话题。例如:

(9') \* 这个孩子<sub>i</sub>,你可以找到 e<sub>i</sub>爱吃的东西。

不过,在 Xu & Langendoen(1985)的例句中,关系小句如果出现在宾语小句的主语位置,可以在肯定句的形式下实现内部成分话题化。例如:

(10)a. 那个强盗<sub>i</sub>,我想抓到 e<sub>i</sub>的人应该得了奖。

b. 殷夫山<sub>i</sub>,我想认识 e<sub>i</sub>的人不多。

对于这种情况,Hsu(2008)给出的解释是处在宾语小句主语中的关系句的主语,不在关系句范围内,而是宾语小句双主格结构(double-nominative)中的主要主语(major subject)。在这种分析下,名词成分“强盗”和“殷夫山”都可以移至主句句首成为话题,但并不是从关系小句中移出的。本文认为,问题并不在于是否将小句划分为双主格结构。因为除了“我想、我觉得、我听说、我认为”等之外,主句主语换成其他名词成分,或谓词换为其他可带宾语小句的动词都不合法。例如:

(10')a. \* 那个强盗<sub>i</sub>,警察想抓到 e<sub>i</sub>的人应该得了奖。

b. \* 殷夫山<sub>i</sub>,我知道认识 e<sub>i</sub>的人不多。

当宾语关系句出现在宾语小句的主语位置上时,如果关系小句中的宾语成分可以话题化,那么主句的主语和谓语通常都是可以作为插入语的,如例(10a、b)中的“我想”。而不能作为插入语的“警察想、我知道”则不合法。实际上,在例(10a、b)中,出现在宾语小句主语位置的关系句更类似于出现在主句中主语位置的关系结构。因此就本文所见,宾语关系句充当主句宾语时,只能在主句为否定形式的前提下将关系小句中的主语成分话题化。

## 三 违反 CNPC 的现象及其语义限制

通过对关系化类型和关系结构主句句法位置的分析,我们可以发现:在关系化类型与主句位置的四类搭配中,关系小句内部成分均可以实现话题化。但在宾语关系句充当主句主语的句子中,关系结构内部的名词性成分相对容易话题化;而充当宾语的关系结构则较难话题化。许多认知功能语法方面的研究,对于违反 CNPC 的语义条件进行过细致的讨论分析,总结出了多种违反 CNPC 的语义条件。本部分在前人研究的基础上梳理相关的语义条件,发现当关系化类型和关系结构所处的句法位置不同时,违反 CNPC 的语义条件有所不同。

### 3.1 名词的指称性

Xu & Langendoen(1985)提出,关系结构中的成分如果能够不受孤岛限制的约束进行话题化,则关系结构在指称性上一定是非特指(non-specific)的。Zhang(2002)、张敏(2009)也均使用“非特指”来概括关系结构的名词指称特性。<sup>③</sup>徐烈炯(2003)也指出这种“非特指”包含不定指和类指。陈平(1987)提出名词特指与非特指<sup>④</sup>的区分在于说话人是否认为名词性成分有

个体化的指称特征。有定名词一定是特指性的,而不定名词则可以区分为特指和非特指两类。说话人认为名词性成分是指向某个或某些明确个体的,则是特指;说话人认为不能指向明确个体的,则是非特指。但一般认为“类指”是“定指性”的(刘丹青 2002),因此,我们这里不采用“特指/非特指”的概念对关系结构的指称性进行描述,而是使用“有指/无指”“类指/单指”和“定指/不定指”等概念进行描述。

综合第二节中的例句可以发现,对于基本不受 CNPC 约束的宾语关系句做主语的结构,提取关系小句中的主语作为话题时,对关系结构的指称性也有要求。例如:

(11)a. 老李<sub>i</sub>啊, e<sub>i</sub>写的书都很有深度。

b. ?老李<sub>i</sub>啊, e<sub>i</sub>写的那本书很有深度。

例(11a、b)中,无论是“写的书”或者是“写的那本书”,都是定指性的。例(11a)中“写的书”作为类指(或全称量化)指向“所有写过的书”,并且允许小句主语话题化。而(11b)中,“写的那本书”是指向特定个体的定指名词性成分,其合法度大大下降。因此对于宾语关系句作主语的结构,如果要违反 CNPC,则要求关系结构是类指的。

而对于主语关系句作主句主语的结构,如果要违反 CNPC,基本要求是关系结构的指称性满足不定指或类指的特征。即使对于某些带有定指性的关系结构,只有这种定指性被消解,才能够从关系结构中提取名词性成分作为话题。例如:

(12)a. 这个品牌<sub>i</sub>,最初创立 e<sub>i</sub>的人是一位女士。

b. 这个角色<sub>i</sub>,演 e<sub>i</sub>的人非常有名。

例(12a、b)中,“创立这个品牌的人”和“演这个角色的人”对于说话人来说都是定指的,是指向个体的。但是,这些在语义上表示“定指性”的关系结构,在进入句子中时,其定指性或个体性也被大大削弱了。在例(12a、b)中说话人对关系结构的表达方式则是类指或不定指的。如果将“是”后的宾语改为定指形式,或将关系结构本身改为定指形式,或将谓词改为事件性谓词,则都不合法。例如:

(13)a. \*这个品牌<sub>i</sub>,最初创立 e<sub>i</sub>的人是那位女士。

b. \*这个角色<sub>i</sub>,那个演 e<sub>i</sub>的人很有名。

c. \*这个角色<sub>i</sub>,演 e<sub>i</sub>的人已经走了。

因此,从名词的指称性层面来看,关系结构一般表现为不定指或类指形式。

而对于主语/宾语关系句作主句宾语的结构,对关系结构的指称性要求更加严格。作为否定句的宾语,关系结构的指称性必须是无指的。实际上,主句的否定形式就是为了保证宾语关系结构的无指性。如果作为宾语的关系结构有指,即使主句是否定句,关系结构内部的成分也不能话题化。例如:

(14)a. \*这首歌<sub>i</sub>,我不喜欢唱 e<sub>i</sub>的人。

b. \*这个孩子<sub>i</sub>,我不知道 e<sub>i</sub>爱吃的东西。

除此之外,在违反 CNPC 的句子中,不只关系结构本身不能是定指的,主句中的其他名词论元也不允许是定指的。例如:

(15)a. 那个强盗<sub>i</sub>,抓住 e<sub>i</sub>的人能得奖。

b. \*那个强盗<sub>i</sub>,抓住 e<sub>i</sub>的人能得这个奖。

而在主语关系句作宾语的例子中,充当主句主语的名词也非常受限。这类结构要求主语名词在语篇中的可及性非常高,一般都是以人称代词或空位出现。如果是定指的名词短语,则

该结构不能违反 CNPC。例如：

- (16)a. 这个小孩儿<sub>i</sub>, [我/你]肯定找不到愿意收养 e<sub>i</sub>的人。  
b. \* 这个小孩儿<sub>i</sub>, 老张肯定找不到愿意收养 e<sub>i</sub>的人。

名词指称性是违反 CNPC 的重要条件,但关系结构的指称性随关系化类型和关系结构的句法位置而有不同的要求。在能够违反 CNPC 的例子中,宾语关系句作主句主语的关系结构要求是类指的;在主语关系句作主句中关系结构要求是类指/不定指的;而在主/宾语关系句作宾语中关系结构要求是无指的。此外,在不同类型的句法结构中,主句中的其他名词性成分也有相应的指称性要求。

### 3.2 主句谓词的语义属性

Kuno(1976)针对 Ross(1967)所提出的英语中的孤岛限制举出了关系结构和并列结构中的反例。该文指出孤岛限制并不是句法规则,而是语用规则。因为所有孤岛限制都是主题限制,即句子必须是对话题进行的描述,而不能是对其他句法成分的陈述。并发现,英语中违反孤岛限制的句子大部分都是表示存现的,且谓词都以描述状态性为主。如果主句谓词是动作性的,一般不允许从关系小句中提取成分充当话题。Kuno(1976)将主句谓词的这种倾向统称为透明性(transparency)。

Zhang(2002)、张敏(2010)则提出能够违反 CNPC 的句子具有“非特谓”(non-specific/non-episodic)的特点,用以对应关系结构“非特指”指称性特点。张敏(2009)将非特谓的句法特点概括为:(1)句子谓语无时态标记;(2)带有情态成分;(3)带有主观色彩。

从汉语违反 CNPC 的实例来看,对于主语关系句作宾语的例子来说,主句的主要特点就是否定形式。而对于主语关系句作主句主语的例子来说,谓词往往是表示某种稳定的属性。根据 Carlson(1977)、徐烈炯(1999)、胡建华、石定栩(2005),我们将违反 CNPC 实例中的主句谓词的类型归纳为“个体谓词”(individual-level predicate)。个体谓词是与阶段谓词(stage level predicate)相对应的概念。<sup>⑤</sup>个体谓词表示属性,而阶段谓词描写事物的行为和状态。并且,这两类谓词与主语的指称性密切相关,徐烈炯(1999)、刘丹青(2002)、胡建华、石定栩(2005)均认为个体谓词可以保证其主语的指称性为不定指或类指,而阶段谓词则配合主语的个体化。因此,带有个体谓词的主句可以违反 CNPC,而以阶段谓词为主句谓语的句法结构则严格遵守 CNPC。例如：

- (17)a. 这本书<sub>i</sub>, 读过 e<sub>i</sub>的人不多。  
b. \* 这本书<sub>i</sub>, 读过 e<sub>i</sub>的人走了。

例(17a)中,谓词“不多”是典型的个体谓词,刘丹青(2002)认为“不多/不少”可以用于测试主语的名词指称性,凡是作“不多/不少”主语的名词,都是类指的。而例(17b)中“走了”是典型的阶段谓词。此外,违反 CNPC 的句子中,主语谓词常带有情态动词,也与谓词和主语指称性的关系有关。例如：

- (18)a. 那个强盗<sub>i</sub>, 抓住 e<sub>i</sub>的人能得奖。  
b. \* 那个强盗<sub>i</sub>, 抓住 e<sub>i</sub>的人得了奖。

例(18a)中情态动词“能”使谓词描述了主语的某种属性,而非主语参与的事件;因此与描述事件的(18b)产生不同,(18a)可以违反 CNPC,而(18b)则不行。

而相对更易违反 CNPC 的宾语关系句作主句结构,其主句谓词更加多样化。比如主句谓词可以是描写状态的阶段谓词。例如：

(19)a. 这位老师<sub>i</sub>, e<sub>i</sub>教过的学生都已经工作了。

b. 老张<sub>i</sub>啊, e<sub>i</sub>做的家具全坏了。

例(19a、b)中的谓语都是阶段谓词,描写主语的一种状态。虽然宾语关系句作主语结构没有个体谓词的要求,但主句谓语也受到某些约束。在2.2.1节中,我们发现例(8)不能提取关系结构中的主语作为主句话题:

(8)a. \*这个罪犯<sub>i</sub>, e<sub>i</sub>害过的人都站出来作证了。

b. \*那个男孩<sub>i</sub>, e<sub>i</sub>喜欢的人都离开了。

例(8)中“站出来作证了”和“离开了”均是动作性谓词,描述主语所参与的事件。可见,在违反CNPC的宾语关系句作主语的结构中,个体谓词和描写状态的阶段谓词可以充当谓语,但描写动作的阶段谓词则不行。

### 3.3 对比焦点

徐烈炯(2003)、张敏(2009)均发现,在句中添加对比焦点可以使违反CNPC的小句的合格性显著上升。徐烈炯(2003)发现,当对比焦点落在话题上时,违反CNPC的小句会更自然上升。例如:

(20)\*这本书,翻译的人已经在外国了。

例(20)中,主句谓词是阶段谓词,主语倾向于被理解为定指名词短语,因此句法合格性不高。但当设定的语境为“只有这本书,翻译的人在国外;其他书的翻译者都在国内。”时,这一句子的合格性会显著上升。例如:

(20')这本书,翻译的人已经在外国了;其他的书,翻译的人都可以联系上。

张敏(2009)则发现,当对比焦点落在关系小句中时,违反CNPC的实例会更加自然。例如:

(21)a. \*那个强盗,我听说抓的人没得奖。

b. 那个强盗,我听说抓的人没得奖,反倒是放的人得了奖。

可见,对比焦点对违反CNPC的句子合格性的影响非常显著。这一点在其他语言违反孤岛限制的现象中也可以得到印证。Erteschik-Shir & Lappin(1979)提出了显性条件(dominance condition)用以概括丹麦语中违反CNPC的条件,即只有句子的焦点落在关系结构内时,关系结构中的成分才能够提取为全句的话题。并根据否定只能否定焦点而不能否定预设的规律,对句子进行否定测试,发现被否定的部分并不是主句,而是关系结构。例如:

(22)a. Der var nogen som ikke forstod det.

there was somebody who NEG understood it.

There was somebody who did not understand it.

b. Det passer ikke. De forstod det.

that is NEG. They understood it.

That is not true. They understood it.

例(22b)对例(22a)全句进行否定的时候,否定的并不是表示存在的主句,而是关系结构。同样, Van Valin & LaPolla(1997:627-631)认为,对于很多语言来说,如果能够从关系结构内部提取成分作为话题,则关系结构必然是全句的焦点。<sup>⑥</sup>对于汉语实例来说,虽然对比焦点的添加使违反CNPC的实例更加自然,但关系结构却不一定必须是全句的焦点。对于无对比焦点、仅有自然焦点的句子来说,自然焦点并不落在关系结构上。例如:

(23)a. 这本书,读过的人不多。

b. 不是的,很多。

对例(23a)进行否定时,否定的中心在于“不多”,可见“不多”才是全句的自然焦点。由此可见,汉语违反 CNPC 的实例确实可以通过在关系结构上增加对比焦点来提升合格性,但焦点并不是违反 CNPC 的必要条件。

### 3.4 小结:违反 CNPC 结构的句法、语义限制

通过以上分析可知,违反 CNPC 的实例在句法和语义上都存在着限制。在语义上名词的指称性和谓词的语义特征可以进行统一。不同的句法结构在语义上的限制也有所不同。在主语关系句作主句主语的结构中,对个体谓词的要求实际上与对主语的“不定指/类指”的指称性要求是一致的;而在主/宾语作主句宾语的结构中,主句的否定形式和宾语的无指特征也是相互搭配的。总体来说,违反 CNPC 结构的句法、语义限制可以归纳为表一:

表一 违反 CNPC 结构的句法、语义限制

句法特征 语义特征		主语关系句		宾语关系句	
		作主句主语	作主句宾语	作主句主语	作主句宾语
名词	关系结构	不定指/类指	无指	类指	无指
	其他名词	不定指/类指	可及性高	不定指/类指	可及性高
主句	谓词类型	个体谓词	——	个体谓词/阶段谓词	——
	时体特征	非过程性	非过程性	过程性/非过程性	非过程性
	动作性	非动作性	——	非动作性	——
	语气	肯定/否定	否定	肯定/否定	否定

通过对四类可违反 CNPC 的句子结构进行句法、语义限制的梳理,可以发现作主句主语的关系结构更易违反 CNPC,所受到的句法语义限制更加宽松;而作主句宾语的关系结构则很难违反 CNPC。而在作主句主语的关系结构中,以宾语关系句违反 CNPC 的条件最为宽松,主语关系句则相对严格。不过,这种语义上的要求,在关系结构加入对比焦点后,便不再起作用了。当对比焦点落在关系结构上时,句子就可以相对自由地违反 CNPC。

## 四 名词指称性、话题性与违反 CNPC 的语用解释

上文我们通过句法、语义特征对违反 CNPC 的实例进行了梳理,认为能够违反 CNPC 的句子会受到一系列句法、语义上的限制,这些限制主要体现在关系结构的指称性(不定指/类指/无指)上。本部分致力于对违反 CNPC 的条件进行规律性的概括与解释,发现 CNPC 产生的原因在于关系小句内部名词性成分话题性不足。因此,要打破 CNPC 就要求通过句法、语义手段提高关系小句内名词成分的话题性,同时排除句子中其他名词成分成为话题的可能。

### 4.1 名词性成分的指称性与话题性

Chen(1996)指出,出现在句首位置的名词性成分固然可以视为话题,但句子中的其他句法成分同样有可能成为句子的语用话题。这可以通过对特定名词进行提问来验证。例如:

(24)那张桌子怎么了?

a. 那张桌子被老张弄坏了。

b. 老张把那张桌子弄坏了。



在例(24)中,对“那张桌子”进行提问时,“那张桌子”自然成为答话中的话题。(24a、b)均可以作为问题的答案,即主语、“把”字句宾语都有成为话题的可能性。但是关系小句内部的名词性成分则很难成为被提问的潜在话题。例如:

- (25)那张桌子怎么了?  
a. \* 搬那张桌子的人摔倒了。  
b. \* 做那张桌子的人喜欢红木。  
c. \* 买那张桌子的人很有钱。

关系小句中的名词很难成为潜在的话题成分是由于关系小句具有特殊的语用功能。Givón(1990:645)认为关系结构主要用来识别和认定中心语所指称的名词性成分,陶红印(2002)、方梅、宋贞花(2004)认为汉语指人关系小句具有命名、引入和追踪三个主要功能,方梅(2008)认为描述性关系小句具有提供背景信息的作用。在这些功能中,关系小句所描述的事件或者是用来限定中心语的指称范围,或者提供与中心语有关的背景性新信息。关系小句的核心功能在于指认活动参与者或主体,使其变得容易辨识。因此,Kuno(1973:255—260)、Van Valin & LaPolla(1997:625—627)、Chen(1996)都认为话题化与关系化密切相关,都是对特定名词(话题/中心语)进行相关陈述。所以,关系小句中中心语这个被指称的主体更有可能成为全句的话题,而关系小句内部的成分则用于帮助构建中心语所参与的活动。在这种情况下,关系结构内部的名词只能作为背景事件或已知事件的参与者,并不是全句所陈述的部分,因此成为话题的可能性非常低。

但是,在违反 CNPC 的实例中,关系小句中的名词在话题化之前,也都能够通过话题的提问测试。例如:

- (26)那本书怎么样?  
a. 看过那本书的人不多。→ 那本书,看过的人不多。  
b. 喜欢那本书的人都是小孩儿。→ 那本书,喜欢的人都是小孩儿。

在对关系小句内部名词进行提问时,很难提问“X 怎么了?”,一般只能提问“X 怎么样?”,这暗合了前人对这类结构的认定:述题所描述的都是话题的某种“属性”。例(26a、b)都可以违反 CNPC,将关系结构中的名词进行话题化。更值得注意的是,在这类可以违反 CNPC 的结构中,以作主语的关系结构作为话题来进行提问反而比较困难。例如:

- (27)a. 看过那本书的人怎么样/怎么了?  
\* 看过那本书的人不多。  
b. 参加这次活动的人怎么样/怎么了?  
\* 参加这次活动的人都是小孩儿。

原本最容易作为语用话题的主语成分,在例(27a、b)中却不能作为话题提问。出现这种情况是由于提问中作为话题的关系结构,都是以定指性成分出现的,这里的关系小句都属于区别性定语;而回答中,名词主语则是类指或不定指,关系成分都是作为首现信息出现的,所以无法充当话题。

名词的指称性和话题性之间存在着密切的关系。Lambrecht(1994:77—93)、Van Valin(2005:73)从指称形式和句子信息结构的关系出发,发现在零形式、不带重音的代词、带重音的代词、定指 NP 和不定指 NP 几类结构中,零形式最容易被编码为话题,不定指 NP 最不易被编码为话题;相反,零形式最不容易被编码为焦点,不定指 NP 最容易被编码为焦点。综合之前

所得的各项句法指标,关系结构的类指/不定指/无指特征,以及对谓词类型的要求,都是为了压制关系结构作为话题而出现的。这些特点保证了关系结构的中心语名词是语篇中的首现成分,并且缺乏个体化的指称特征,因此很难成为话题。主句中缺乏其他定指名词的特点也是为了保证句中没有其他成分具有成为话题的可能性。全句除了关系小句内的名词性成分外,没有指向个体化实体的名词成分,整个句子描写的都是“泛时”属性而非事件。这种主句特征正暗合了 Kuno(1976)所提到的“透明性”。这种透明性进一步保证了全句只有关系结构中的名词成分是唯一定指、个体化的成分,而全句都在描述这一成分的某种属性,即形成了主句和话题的相关性。

所以,违反 CNPC 的条件即保证主句中只有关系小句内部的名词成分是最易识别的个体化定指成分,压制主句中其他名词成分的话题性,尤其是保证关系结构无法成为话题。这一点实现在句法成分上,表现为关系结构类指/不定指/无指特征的句法特征和主句谓物的特殊类型。

这也进一步解释了为何当关系结构成为焦点之后,一系列语义限制都可以被打破。对于违反 CNPC 的句子来说,关系结构中的名词性成分能够提取为主句话题,是由于关系结构所指的名词话题性/定指性被压制。而如例(28)中,对举的两个关系结构作为对比焦点出现,使关系结构不可能再成为主句话题。因此,即使“抓住的人”和“放的人”在这里都是定指,也不影响“那个强盗”成为这一结构名词性成分中唯一可选的话题。

(28)那个强盗,抓住的人没得奖,反倒是放的人得了奖。

从语篇属性上来看,违反 CNPC 的实例完全符合 Hopper & Thompson(1980)中背景句的一系列句法条件:仅有一个参与者、主语无意志、主语非个体化、谓词有非动作性、非现实性等。由此可见,关系小句内部成分能够话题化的句子在语篇中属于背景句,即描写静态信息的句法结构。由于这种特性,导致所有违反 CNPC 的句子中,只有句首话题能够在后续句中被回指,成为一系列事件的参与者。而关系结构的所指则很难参与语篇中的后续事件。这表现为,关系结构虽然可以采用类指/不定指的指称方式,但在后续句中不仅不允许作为定指成分指称,甚至很难被回指。例如:

(29)a. 那个强盗<sub>i</sub>,抓住的人一定能得奖,所以我们赶快去抓 e<sub>i</sub>。

b. \* 那个强盗,抓住的人<sub>i</sub>一定能得奖,所以那个人<sub>i</sub>会得到很多钱。

(30)a. 那个角色<sub>i</sub>,演的人<sub>j</sub>很有名,所以有很多人喜欢 e<sub>i</sub>/ \* e<sub>j</sub>。

b. \* 那个角色,演的人<sub>i</sub>很有名,而且他<sub>i</sub>还很有钱。

#### 4.2 违反 CNPC 的句法条件与语义条件的关系

关系结构的指称性(类指/不定指/无指)和主句谓物的搭配(非动作性/个体谓物/否定句)保证了在主句中只有关系小句内部的定指性名词成分能够成为句子的唯一语用话题,也即保证了句子可以违反 CNPC。但从第二、三节的分析中可以发现,从关系化成分和关系句在主句中的位置来看,不同条件下违反 CNPC 的实例和条件的严苛程度并不相同。相对而言,宾语关系句出现在主句主语位置上时,关系句中的主语成分最容易提取为主句话题;其次,主语关系句出现在主句主语位置上时,关系句中的宾语成分也可以提取为主句话题;而主语/宾语关系句出现在宾语位置上时,则受到极为严格的主句句法条件的限制,即主句必须是肯定句,关系结构的指称性为无指。我们将句法结构违反 CNPC 的难易度进行如下排序:

宾语关系句作主语 > 主语关系句作主语 > 主语关系句作宾语/宾语关系句作宾语

总体来看,当关系结构作主句主语时,要比关系结构作主句宾语时更容易提取小句成分作主句话题。这体现了主语、宾语的不对称特征。这一结果符合 Gibson(1998、2000)、Vasishth & Lewis(2006)的研究结果:在长距离依赖现象中,当空位与共指名词的距离越长,句子将越难理解。因此,关系句类型及其在主句的句法位置会在一定程度上影响关系句中的句法成分充当话题的可能性。话题和其在小句中中共指成分的距离越远,句子合格的可能性越低,相应的句法要求越严格。而在宾语关系句作主句的例子中,成为话题的关系小句主语在线性顺序上没有任何变化,这也使得这类关系句在主句谓词的语义方面受到的限制最少。

另一方面,关系结构作主句宾语时,违反 CNPC 受到的条件限制最强。这一方面可能与关系小句中的空位距离共指的话题较远有关。另一方面,也与句子的信息结构有关。在关系结构作主句主语违反 CNPC 的例句中,主句谓词总是不及物的,主句中没有宾语出现。这反映了这类结构的低及物性,同时也减少了句内可能出现的名词性成分,保证关系小句内的名词成分顺利话题化。“主动宾”结构本身就极难违反 CNPC,主句的主语和宾语都可以作为话题的备选成员。所以,当关系结构作宾语时,关系小句内的名词成分更难提取。只有保证宾语无指,并且主语作为“话语活动的参与者”(你、我)而不是“事件参与者”出现时,关系小句内部的名词成分才能够凸显为话题。

## 五 结 论

汉语关系结构可以有条件地违反 CNPC,在句法上,关系化类型和关系结构在主句中的句法位置对关系结构内部名词成分的话题化具有明显影响,关系结构充当主句主语比充当主句宾语时更容易提取其中名词成分作为话题。这种限制表现在关系结构的指称性和主句谓词的类型上。宾语/主语关系句充当主语时,要求关系结构是不定指/类指,其中宾语关系句充当主句的结构中,主句谓语要求满足非动作性的条件,而主语关系句充当主句的结构中,主句谓语要求是个体谓词。在关系结构充当宾语时,违反 CNPC 的要求更加严格。关系结构需要是无指性的,主句必须是否定句。此外,在关系结构中加入对比焦点可以打破这些限制,实现关系结构内部成分话题化。文章从语用话题和关系结构的语用功能角度讨论违反 CNPC 所需条件的原因,认为名词成分指称性和主句谓词类型都是为压制关系结构成为潜在话题服务的。只有当关系小句内部名词成分成为句中唯一具有话题性/定指性特征的名词时,才能被提取为主句话题。

除此之外,陆烁、潘海华(2014)讨论了违反孤岛效应的另一类结构:领属成分话题化结构,发现其允准条件同样包括距离原则和话题成分语义显著的原则(胡建华 2010)。可见句法距离和语义特征是讨论汉语违反孤岛效应现象的重要参项。本文只是从名词指称性和话题性入手来审视 CNPC 的限制条件,当然,这类结构中述题与话题的相关性更加复杂。这种相关程度是怎样表现的还需在今后研究中进一步探索。

### 附 注

①汉语中旁格成分,如工具、材料、处所等均可进行关系化,并且旁格成分关系化构成的关系结构同样可以违反 CNPC。例如:“搅拌这种酒的棍子必须是黄花梨木的。→ 这种酒,(连)搅拌的棍子都必须是黄花梨木的。”为了便于讨论,本文暂且只关注主宾语关系句违反 CNPC 的情况。

②Hsu(2008)使用的例句为:“\* 那个人,帮忙的小姐买了一些书。”但本文认为即使将话题恢复至小句主

语位置,还是略显不自然,如:“\* 那个人帮忙的小姐买了一些书。”不过在该文的启发下,我们发现例(8a、b)也不能说。

③张敏(2009)特别提到,“特指/非特指”这对概念不是不定指的两个次类,“特指”包括定指名词,“非特指”包括“无指、类指、无定”。

④陈平(1987)所使用的中文概念名称为“实指/虚指”,但英文概念仍是“specific/nonspecific”,本文为了行文统一,均翻译为“特指/非特指”。

⑤刘丹青(2002)译为“属性谓语”(individual-level)和“事件谓语”(stage-level),本文采用直译的“个体谓词”和“阶段谓词”。

⑥Van Valin & LaPolla(1997:627)提出:如果一个句子是陈述某一个成分的,那么这个成分必须在句中处于潜在焦点域(Potential Focus Domain, PFD)中。但是在之后的论述中(627~631页),尤其是通过否定测试进行验证的过程中,能够提取出的成分,实际上就是处在句子焦点中的成分。

#### 参考文献

- 陈平 1987 《释汉语中与名词性成分相关的四组概念》,《中国语文》第2期。
- 方梅 2008 《由背景化触发的两种句法结构——主语零形反指和描写性关系从句》,《中国语文》第4期。
- 方梅、宋贞花 2004 《语体差异对使用频率的影响——汉语对话语体关系从句的统计分析》, *Journal of Chinese Language and Computing* 14(2):113-124.
- 胡建华 2010 《论元的分布与选择——语法中的显著性和局部性》,《中国语文》第1期。
- 胡建华、石定栩 2005 《完句条件与指称特征的允准》,《语言科学》第5期。
- 刘丹青 2002 《汉语类指成分的语义属性和句法属性》,《中国语文》第5期。
- 陆烁、潘海华 2014 《汉语领属话题结构的允准条件》,《当代语言学》第1期。
- 沈家煊 1999 《不对称和标记论》,南昌:江西教育出版社。
- 陶红印 2002 《汉语口语叙事体关系从句结构的语义和篇章属性》,《现代中国语研究》第4期。
- 徐烈炯 1999 《名词性成分的指称用法》,载徐烈炯主编《共性与个性——汉语语言学中的争议》,北京:北京语言文化大学出版社。
- 徐烈炯 2003 《话题句的合格条件》,载徐烈炯、刘丹青主编《话题与焦点新论》,上海:上海教育出版社。
- 徐烈炯、刘丹青 1998 《话题的结构与功能》,上海:上海教育出版社。
- 张敏 2010 《汉语话题化结构限制中的邻接条件:认知处理角度的论证》,《语言学论丛》第三十九辑。
- Carlson, Gregory N. 1977. *Reference to Kinds in English*. Ph. D. dissertation, University of Massachusetts, Amherst.
- Chen, Ping. 1996. Pragmatic interpretations of structural topics and relativization in Chinese. *Journal of Pragmatics* 26: 389-406.
- Chomsky, Noam. 1973. Conditions on transformations, In S. Anderson and P. Kiparsky, eds., *A Festschrift for Morris Halle*, 232-286. New York: Holt, Rinehart, and Winston.
- Erteschik-Shir, Nomi., & Shalom Lappin. 1979. Dominance and the functional explanation of island phenomena. *Theoretical Linguistics* 6(1): 41-86.
- Gibson, Edward. 1998. Linguistic complexity: locality of syntactic dependencies. *Cognition* 68: 1-76.
- Gibson, Edward. 2000. The dependency locality theory: a distance-based theory of linguistic complexity. In *Image, Language, Brain*, ed. by W. O'Neil Y. Miyashita and A. Marantz, 95-126. Cambridge: MIT Press.
- Givón, Talmy. 1990. *Syntax: A functional-typological introduction*, Vol. II, Amsterdam: John Benjamins.
- Hopper, P. J., & Thompson, S. A. 1980. Transitivity in grammar and discourse. *Language* 56(2): 251-299.

- Hsu, Chun-chieh. Natalie. 2008. Revisit relative clause islands in Chinese. *Language and Linguistics* 9(1): 23-48.
- Huang, C.-T. James. 1982. *Logical Relations in Chinese and the Theory of Grammar*, Ph. D. dissertation, MIT, Cambridge.
- Huang, C.-T. James. 1984. On the distribution and reference of empty pronouns. *Linguistic Inquiry* 15(4): 531-547.
- Huang, C.-T. James. and Y.-H. Audrey, Li. 1996. Recent generative studies in Chinese syntax. In C.-T. James. Huang and Y.-H. Audrey, Li (eds.) *New Horizons in Chinese Linguistics*, 49-95. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers.
- Kuno, Susumu. 1973. *The Structure of the Japanese Language*. Cambridge: The MIT Press.
- Kuno, Susumu. 1976. Subject, theme, and the speaker's empathy—A reexamination of relativization phenomena. In Charles N. Li(eds.) *Subject and Topic*, 417-444. New York: Academic Press.
- Lambrecht, Knud. 1994. *Information Structure and Sentence Form: Topic, Focus and the Mental Representation of Discourse Referents*, Cambridge: Cambridge University Press.
- Li, Y-H. Audrey. 2002. Word order, structure and relativization. In Sze-Wing Tang & Chen-Sheng Luther Liu(eds.), 45-73. *On the Formal Way to Chinese Languages*, Stanford: CSLI Publications.
- Ross, J. R. 1967. Constraints on variables in syntax, Doctoral dissertation, MIT, Cambridge, Massachusetts.
- Van Valin, Robert D. 2005. *Exploring the Syntax-Semantics Interface*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Van Valin, Robert D. and Randy J. LaPolla. 1997. *Syntax: Structure, Meaning and Function*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Vasishth, S. & R. L. Lewis. 2006. Argument-head distance and processing complexity: Explaining both locality and anti-locality effects. *Language* 82: 767-794.
- Xu, Liejiong and D. Terence Langendoen. 1985. Topic structures in Chinese. *Language* 61(1):1-27.
- Zhang, Ning Niina. 2002. Island effects and episodic eventualities in Chinese topicalization. In D. Hole, P. Law and N. Zhang (eds.) *Linguistics by Heart: in Honor of Horst-Dieter Gasde*. ZAS-Berlin.

(寇 鑫 北京大学 中文系/中国语言学研究中心 100871;  
袁毓林 北京大学 中文系/中国语言学研究中心 100871)

# HANYU XUEBAO

## CHINESE LINGUISTICS

April 2019

### Abstracts of the Papers in This Issue

**Li, Yingzhe, “Give-and-take”: The Indicative Functions of the “Inward/Outward” Motion Verbs in Simple Sentences**

It is asserted that the “give-and-take” senses are the main indicative functions of the “inward/outward” motion verbs in simple sentences. General action verbs have implied or non-implied “inward/outward” motion characteristics, which does not mean that other verbs may not have the same characteristics. The “inward/outward” characteristics are closely related to the indicative functions of the verbs on assertion, disposal, passive, locomotion, consequence, etc.

**Key words:** “inward/outward” motion verb, “give”, “take”, simple sentences, indicative functions

**Zong, Shouyun, & Yao, Haibin, Factual and Counterfactual: The Construction Meaning of “*Jiùchà* (就差) X”**

“*Jiùchà* (就差) X” pattern has factual and counterfactual meanings. This research proves that a series of differences in syntax and semantics exist between the factual “*jiùchà* (就差) X” and counterfactual “*jiùchà* (就差) X”. Diachronically, the counterfactual one is derived from the factual one. In Chinese, the opposites between the factual and the counterfactual not only exist in conditional sentences, but also may exist in other structures.

**Key words:** *jiùchà* (就差) X, factual, counterfactual

**Kou, Xin & Yuan, Yulin, Semantic and Pragmatic Conditions for the Violation of the Complex Noun Phrase Constraint**

Complex noun phrase constraint (CNPC) shows that constituents in complex NPs (relative clauses) cannot be moved out of the constructions. While in Mandarin Chinese, some relative constructions are not subject to this constraint. Based on the examination of evidence in previous studies, this paper analyses several syntactic and semantic representations in the construction which violate the CNPC, and finds out three semantic and pragmatic factors contributing to the violation.

**Key words:** complex noun phrase constraint, relative construction, relative clause, topicality

**Zhang, Xiusong, The Development of the Adverb “*kězhī* (*dao*) (可知(道))” in Pre-modern Chinese**

The adverb “*kězhī* (*dào*) (可知(道))” appeared in Song Dynasty, developed in Yuan and Ming Dynasties, and declined in Qing Dynasty. This paper suggests three explanations to the development of “*kězhī* (可知)” meaning “certainly”, and verifies each of them. The paper states that “*kězhī* (可知)” is not the clipping of “*kězhī* (*dào*) (可知(道))” or the shortening of “*kěbùzhī* (可不知)”, but lexicalization of “*kězhī* (可知)” meaning “inferentially knowable”.

**Key words:** adverb, *kězhī* (*dào*) (可知(道)), origin, development